



Safety Rules	EN	P04
Sicherheitsregeln	D	P06
Règles de sûreté	F	P08
Regole di sicurezza	I	P10
Normas de seguridad	ES	P12
Veiligheidsregels	NL	P14
Zasady bezpieczeństwa	PL	P16
Bezpečnostní pravidla	CZ	P18
Bezpečnostné pravidlá	SK	P20
Varnostni predpisi	SL	P22
Regras de segurança	PT	P24
Biztonsági szabályok	HU	P26
Reguli de siguranță	RO	P28
Sigurnosna pravila	HR	P30
Sikkerhedsregler	DK	P32
Turvallisuussäännöt	FIN	P34
Sikkerhetsregler	NOR	P36
Säkerhetsregler	SV	P38
Правила безопасности	RU	P40
Ohutusreeglid	ET	P42
Drošības noteikumi	LV	P44
Saugumo taisyklės	LT	P46

⚠ WARNING: Read all safety warnings and all instructions. *Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.*
Carefully read the instructions for the safe operation of the machine.
Save all warnings and instructions for future reference.

RF exposure requirements

To satisfy RF exposure requirements, a separation distance of 200mm or more should be maintained between this device and persons during device operation.
 To ensure compliance, operations at closer than this distance is not recommended. The antenna used for this transmitter must not be co-located in conjunction with any other antenna or transmitter.

Maintenance

- 1) Have your equipment serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the equipment is maintained.*
- 2) Never service damaged battery.** *Service of the battery should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*

Symbols



Read the operator's manual.



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

Technical data

Band	Tx (MHz)	Rx (MHz)	The Maximum (EIRP) Transmitted Power (dBm)
EGPRS 900MHZ	880~915	925~960	30
EGPRS 1800MHZ	1710~1785	1805~1880	30
NB-IOT Band3	1710~1785	1805~1880	24
NB-IOT Band8	880~915	925~960	24
NB-IOT B20	832~862	791~821	24

Environmental Protection



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

Declaration of Conformity

We,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

On behalf of Positec declare that the product
Description **4G+GPS module**
Type **WA0852 (2 - designation of machinery, representative of 4G+GPS module)**
Function **GPS localization + cellular connectivity**

Complies with the following Directives,
2014/53/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863

Standards conform to,
**EN 301 908-1 V15.2.1, EN 301 908-13 V13.2.1, EN 301 511 V12.5.1,
EN 303 413 V1.2.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-52 V1.2.1,
EN 301 489-19 V2.2.1, EN 50665:2017, EN IEC 62311:2020,
EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN IEC 63000:2018**




2024/04/28
Allen Ding
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

⚠️ WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. *Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.*

Lesen Sie die Bedienungsanleitung zum sicheren Betrieb des Gerätes aufmerksam durch.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Anforderungen an die HF-Exposition

Um die Anforderungen an die HF-Exposition zu erfüllen, sollte während des Betriebs des Geräts ein Abstand von mindestens 200 mm zwischen diesem Gerät und Personen eingehalten werden. Um die Konformität zu gewährleisten, wird der Betrieb bei einem Abstand unter 200mm nicht empfohlen. Die für diesen Sender verwendete Antenne darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender installiert werden.

Wartung

- 1) Ersetzen Sie die gleichen Teile durch qualifiziertes Servicepersonal.** *Dadurch wird sichergestellt, dass das Gerät sicher aufbewahrt wird.*
- 2) Reparieren Sie keine beschädigten Batterien.** *Die Batterien kann nur vom Hersteller oder dem Anbieter des autorisierten Service repariert werden.*

Symbole



Bedienungsanleitung lesen



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

Technische daten

Band	Tx (MHz)	Rx (MHz)	Das Maximum (EIRP) Sendeleistung (dBm)
EGPRS 900MHZ	880~915	925~960	30
EGPRS 1800MHZ	1710~1785	1805~1880	30
NB-IOT Band3	1710~1785	1805~1880	24
NB-IOT Band8	880~915	925~960	24
NB-IOT B20	832~862	791~821	24

Umweltschutz



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

Konformitätserklärung

Wir,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Erklären im Namen von Positec, dass das Produkt

Beschreibung **4G+GPS modul**

Typ **WA0852 (2 - Bezeichnung von Maschinen, repräsentativ für ein 4G+GPS-Modul)**

Funktion **GPS-Lokalisierung + Mobilfunkverbindung**

den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht:

2014/53/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863

Normen,

EN 301 908-1 V15.2.1, EN 301 908-13 V13.2.1, EN 301 511 V12.5.1,

EN 303 413 V1.2.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-52 V1.2.1,

EN 301 489-19 V2.2.1, EN 50665:2017, EN IEC 62311:2020,

EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN IEC 63000:2018



2024/04/28

Allen Ding

Stellvertretender Cheffingenieur, Prüfung und Zertifizierung

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

⚠ ATTENTION : Lisez toutes les mises en garde et toutes les instructions. *Le non-respect des mises en garde et des instructions peut être à l'origine d'électrocutions, d'incendies et/ou de blessures graves.*

Lisez attentivement le manuel d'utilisation afin d'utiliser l'appareil d'une manière sécurisée.

Gardez le mode d'emploi et les mises en garde pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Exigences d'exposition FR

Pour satisfaire aux exigences d'exposition aux radiofréquences, une distance de séparation de 200 mm ou plus doit être respectée entre cet appareil et des personnes pendant le fonctionnement de l'appareil. Pour assurer la conformité, les opérations à une distance inférieure à cette distance ne sont pas recommandées. L'antenne utilisée pour cet émetteur ne doit pas être co-localisée avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Entretien

- 1) Faites réparer votre matériel par un professionnel en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** *Cela garantira le maintien de la sécurité de l'équipement.*
- 2) Ne jamais réparer une batterie endommagée.** *L'entretien de la batterie ne doit être effectué que par le fabricant ou les prestataires de service agréés.*

Symboles



Lire le mode d'emploi



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

Données techniques

Bande	Tx (MHz)	Rx (MHz)	Le maximum (EIRP) Puissance transmise (dBm)
EGPRS 900MHZ	880~915	925~960	30
EGPRS 1800MHZ	1710~1785	1805~1880	30
NB-IOT Bande3	1710~1785	1805~1880	24
NB-IOT Bande8	880~915	925~960	24
NB-IOT B20	832~862	791~821	24

Protection De L'environnement

- Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés.
- Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

Déclaration De Conformité

Nous,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Positec déclare que le produit,
Description **Module 4G + GPS**
Modèle **WA0852 (2 - Désignation de la machine, représentative du module 4G + GPS)**
Fonction **Localisation GPS + connectivité cellulaire**

Est conforme aux directives suivantes,
2014/53/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863

Et conforme aux normes,
**EN 301 908-1 V15.2.1, EN 301 908-13 V13.2.1, EN 301 511 V12.5.1,
EN 303 413 V1.2.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-52 V1.2.1,
EN 301 489-19 V2.2.1, EN 50665:2017, EN IEC 62311:2020,
EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN IEC 63000:2018**




2024/04/28
Allen Ding
Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

⚠ AVVERTENZA: È assolutamente necessario leggere attentamente tutte le istruzioni. Eventuali errori nell'adempimento delle istruzioni qui di seguito riportate potranno causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Leggere accuratamente queste istruzioni per usare la macchina in sicurezza.

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per poterle consultare quando necessario.

Requisiti di esposizione RF

Per soddisfare i requisiti relativi all'esposizione RF, è necessario mantenere una distanza di separazione di almeno 200 mm tra questo dispositivo e le persone durante il funzionamento del dispositivo. Per garantire la conformità, non è consigliabile eseguire operazioni a distanze più ravvicinate. L'antenna utilizzata per questo trasmettitore non deve essere collocata in congiunzione con altre antenne o trasmettitori.

Manutenzione

- 1) Riparare l'apparecchiatura da un tecnico qualificato e utilizzare soltanto parti identiche di ricambio.** Ciò garantirà di mantenere la sicurezza dell'apparecchiatura.
- 2) Non riparare mai la batteria danneggiata.** La batteria deve essere riparata solo dal produttore o dai fornitori di servizi autorizzati.

Simboli



Leggere il manuale



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

Dati tecnici

Banda	Tx (MHz)	Rx (MHz)	Il massimo (EIRP) Potenza Trasmessa (dBm)
EGPRS 900MHZ	880~915	925~960	30
EGPRS 1800MHZ	1710~1785	1805~1880	30
NB-IOT Banda3	1710~1785	1805~1880	24
NB-IOT Banda8	880~915	925~960	24
NB-IOT B20	832~862	791~821	24

Tutela Ambientale



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

Dichiarazione Di Conformità

Noi,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

A nome di Positec si dichiara che il prodotto

Descrizione **Modulo GPS 4G +**

Codice **WA0852 (2 - designazione di macchinari, rappresentare il modulo GPS 4G +)**

Funzione **Localizzazione GPS + connettività cellulare**

È conforme alle seguenti direttive,
2014/53/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863

Conforme a,

**EN 301 908-1 V15.2.1, EN 301 908-13 V13.2.1, EN 301 511 V12.5.1,
EN 303 413 V1.2.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-52 V1.2.1,
EN 301 489-19 V2.2.1, EN 50665:2017, EN IEC 62311:2020,
EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN IEC 63000:2018**



2024/04/28

Allen Ding

Vice capo ingegnere, testing e certificazione
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. *El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves.*
Lea atentamente las instrucciones para un correcto funcionamiento de la máquina.
Guarde todas las advertencias e instrucciones como referencia para el futuro.

Requisitos expuestos RF

Para satisfacer los requisitos expuestos RF, una separación de 200mm o más debería de ser mantenida entre el dispositivo y las personas durante sus operaciones.

Para garantizar la conformidad, no se recomiendan operaciones a una distancia menor a esta distancia. La antena utilizada para este transmisor no debe colocarse junto con ninguna otra antena o transmisor.

Mantenimiento

- 1) Tenga su equipo de mantenido por una persona cualificada usando solo las piezas de recambio idénticas.** *Esto le asegurará que su equipo está a salvo y mantenido.*
- 2) Nunca mantenga una batería dañada.** *El servicio de batería debe ser solo gestionado por el fabricante o los proveedores de servicios autorizados.*

Símbolos



Lea el manual



Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

Características técnicas

Banda	Tx (MHz)	Rx (MHz)	El Máximo (EIRP) Potencia transmitida (dBm)
EGPRS 900MHZ	880~915	925~960	30
EGPRS 1800MHZ	1710~1785	1805~1880	30
NB-IOT Banda3	1710~1785	1805~1880	24
NB-IOT Banda8	880~915	925~960	24
NB-IOT B20	832~862	791~821	24

Protección Ambiental



Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

Declaración De Conformidad

Los que reciben,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

En nombre de Positec declaran que el producto

Descripción **Módulo 4G+GPS**

Modelo **WA0852 (2 - Designación de la maquinaria, representativo del módulo 4G+GPS)**

Función **Localización GPS + conectividad del celular**

Cumple con las siguientes Directivas,
2014/53/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863

Normativas conformes a,

**EN 301 908-1 V15.2.1, EN 301 908-13 V13.2.1, EN 301 511 V12.5.1,
EN 303 413 V1.2.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-52 V1.2.1,
EN 301 489-19 V2.2.1, EN 50665:2017, EN IEC 62311:2020,
EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN IEC 63000:2018**



2024/04/28

Allen Ding

Ingeniero Jefe Adjunto. Pruebas y Certificación

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

⚠ WAARSCHUWING! Lees alle instructies zorgvuldig door. Indien u zich niet aan alle onderstaande instructies houdt, kan dat leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.
Lees de instructies aandachtig voor een veilig gebruik van de machine.
Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere naslag.

RF vereisten van blootstelling

Om te voldoen aan de RF vereisten van blootstelling, dient een afstand van 200mm of meer tussen de person en het toestel te worden gehouden, wanneer het toestel in werking is.

Om ervoor te zorgen dat de regels worden nageleefd, is het niet aangeraden om te werken met een kleinere afstand. De antenne die gebruikt wordt voor deze zender mag zich niet in dezelfde locatie als andere antennes of zenders bevinden.

Onderhoud

1) Vervang dezelfde onderdelen voor onderhoud door bevoegd onderhoudspersoneel.

Dit zorgt ervoor dat de apparatuur veilig wordt bewaard.

2) Repareer geen beschadigde batterijen. De batterij kan alleen worden gerepareerd door de fabrikant of de leverancier van de geautoriseerde service.

Symbolen



Lees de gebruiksaanwijzing.



Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.

Technische gegevens

Band	Tx (MHz)	Rx (MHz)	Het maximum (EIRP) Zendvermogen (dBm)
EGPRS 900MHZ	880~915	925~960	30
EGPRS 1800MHZ	1710~1785	1805~1880	30
NB-IOT Band3	1710~1785	1805~1880	24
NB-IOT Band8	880~915	925~960	24
NB-IOT B20	832~862	791~821	24

Bescherming Van Het Milieu



Afgedankte elektrische producten kunt u niet met het normale huisafval weggooien. Breng deze producten, indien mogelijk, naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente naar informatie en advies over het recyclen van elektrische producten.

Conformiteitverklaring

Wij,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Namens Positec verklaar ik dat het product

Beschrijving **4G+GPS module**

Type **WA0852 (2 - aanduiding van machines, representatief voor 4G + GPS-module)**

Functie **GPS-lokalisatie + mobiele connectiviteit**

Overeenkomt met de volgende richtlijnen,
2014/53/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863

Standaards in overeenstemming met,

**EN 301 908-1 V15.2.1, EN 301 908-13 V13.2.1, EN 301 511 V12.5.1,
EN 303 413 V1.2.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-52 V1.2.1,
EN 301 489-19 V2.2.1, EN 50665:2017, EN IEC 62311:2020,
EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN IEC 63000:2018**



2024/04/28

Allen Ding

Plaatsvervangend Chief Ingenieur, Testen en Certificering

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China



OSTRZEŻENIE: Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia bezpieczeństwa i instrukcje. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.

Należy dokładnie przeczytać instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia.

Zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje na przyszłość.

Wymagania dotyczące narażenia na RF

Aby spełnić wymagania dotyczące narażenia na RF, należy zachować odległość min. 200mm lub więcej między urządzeniem i osobami podczas pracy maszyny.

Dla zapewnienia zgodności, nie zaleca się pracy w odległości mniejszej niż wskazana powyżej.

Antena stosowana w tym przekąźniku nie może być ustawiona równocześnie z żadną inną anteną lub przekąźnikiem.

Utrzymanie

1) Wymień te same części na wykwalifikowany personel serwisowy. Zapewni to bezpieczeństwo sprzętu.

2) Nie naprawiaj uszkodzonych akumulatorów. Baterię może naprawić tylko producent lub dostawca autoryzowanego serwisu.

Symbole



Przeczytać instrukcję



Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

DANE TECHNICZNE

Pasmo	Tx (MHz)	Rx (MHz)	Maksymalna (EIRP) Transmitted Power (dBm)
EGPRS 900MHZ	880~915	925~960	30
EGPRS 1800MHZ	1710~1785	1805~1880	30
NB-IOT Pasmo 3	1710~1785	1805~1880	24
NB-IOT Pasmo 8	880~915	925~960	24
NB-IOT B20	832~862	791~821	24

Zasady Ochrony Środowiska



Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

Deklaracja Zgodności

My niżej podpisani,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

W imieniu firmy Positec zaświadczam, że produkt

Opis **Moduł 4G+GPS**
Typ **WA0852 (2 - określenie urządzenia, odpowiada modułowi 4G+GPS)**
Funkcja **Lokalizacja GPS + połączenie komórkowe**

Jest zgodny z poniższymi dyrektywami,
2014/53/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863

Standardy zgodne z,

**EN 301 908-1 V15.2.1, EN 301 908-13 V13.2.1, EN 301 511 V12.5.1,
EN 303 413 V1.2.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-52 V1.2.1,
EN 301 489-19 V2.2.1, EN 50665:2017, EN IEC 62311:2020,
EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN IEC 63000:2018**




2024/04/28

Allen Ding

Zastępca głównego inżyniera, testowanie i certyfikacja
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

VAROVÁNÍ: Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a instrukce. Nedodržení bezpečnostních varování a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, k vzniku požáru nebo k vážnému úrazu.

Pečlivě si přečtěte všechny pokyny týkající bezpečného použití tohoto zařízení. Všechna varování a bezpečnostní pokyny uschovejte pro budoucí použití.

Vystavení VF energii

Aby byly splněny požadavky na vystavení VF energii, měla by být během provozu zařízení mezi tímto zařízením a osobami zachována vzdálenost 200 mm nebo více.

K zajištění souladu s předpisy nedoporučujeme činnosti blíže než na tuto vzdálenost. Anténa použitá pro tento vysílač nesmí být umístěna ve spojení s žádnou jinou anténou nebo vysílačem.

Údržba

- Vyměňte stejné díly kvalifikovaným servisním personálem za opravu.** Tím zajistíte, že zařízení zůstane v bezpečí.
- Neodstraňujte poškozené baterie.** Baterii lze opravit pouze výrobce nebo poskytovatel autorizované služby.

Symbols



Čtěte návod k obsluze



Vysloužilé elektrické přístroje by neměli být vyhazovány společně s odpadem z domácnosti. Nářadí recyklujte ve sběrnách zřízených k tomuto účelu. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.

Technické údaje

Pásmo	Tx (MHz)	Rx (MHz)	Maximální (EIRP) Přenosový Výkon (dBm)
EGPRS 900MHZ	880~915	925~960	30
EGPRS 1800MHZ	1710~1785	1805~1880	30
NB-IOT Pásmo 3	1710~1785	1805~1880	24
NB-IOT Pásmo 8	880~915	925~960	24
NB-IOT B20	832~862	791~821	24

Ochrana životního prostředí



Vysloužilé elektrické přístroje by neměli být vyhazovány společně s odpadem z domácnosti. Nářadí recyklujte ve sběrnách zřízených k tomuto účelu. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.

Prohlášení O Shodě

My,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Jménem společnosti Positec prohlašujeme, že výrobek

Popis **4G + modul GPS**

Typ **WA0852 (Název stroje 2, který představuje modul GPS 4G +)**

Funkce **GPS polohování + mobilní spojení**

Splňuje požadavky následujících směrnic,
2014/53/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863

Splňuje požadavky norem,

EN 301 908-1 V15.2.1, EN 301 908-13 V13.2.1, EN 301 511 V12.5.1,

EN 303 413 V1.2.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-52 V1.2.1,

EN 301 489-19 V2.2.1, EN 50665:2017, EN IEC 62311:2020,

EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN IEC 63000:2018



2024/04/28

Allen Ding

Zástupce vrchní konstrukční kanceláře,

Testování & Certifikace

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China



UPOZORNENIE: Preštudujte si všetky bezpečnostné pokyny a inštrukcie.

Nedodržanie bezpečnostných pokynov a inštrukcií môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, k vzniku požiaru alebo k vážnemu úrazu.

Pozorne si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny týkajúce sa bezpečného použitia tohto zariadenia.

Všetky výstrahy a bezpečnostné pokyny uschovajte na ďalšie použitie.

Požiadavky spojené s expozíciou RF

Pre splnenie požiadaviek spojených s expozíciou RF by mala byť medzi týmto zariadením a osobami počas prevádzky zariadenia udržiavaná vzdialenosť o minimálne 200 mm.

Pre zaistenie dodržiavania, neodporúčame prevádzku pri vzdialenosti kratšej ako je táto. Anténa použitá pre tento vysielateľ nesmie byť umiestnená spoločne s inou anténou alebo vysielateľom.

Údržby

1) Rovnaké diely vymeňte kvalifikovanými servisnými pracovníkmi za servis.

Zabezpečí sa tak bezpečnosť zariadenia.

2) Neopravujte poškodené batérie. Batériu môže opraviť iba výrobca alebo poskytovateľ autorizovanej služby.

Symbols



Čítajte návod na použitie.



Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zberných miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úradoch alebo u predajcu.

Technické údaje

Pásmo	Tx (MHz)	Rx (MHz)	Maximálna (EIRP) Prevedený výkon (dBm)
EGPRS 900MHZ	880~915	925~960	30
EGPRS 1800MHZ	1710~1785	1805~1880	30
NB-IOT Pásmo3	1710~1785	1805~1880	24
NB-IOT Pásmo8	880~915	925~960	24
NB-IOT B20	832~862	791~821	24

Ochrana životného prostredia



Elektrické výrobky neslobodno likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zberných miestach na tento účel zariadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úradoch alebo u predajcu.

Prehlásenie O Zhode

My,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

V mene spoločnosti Positec vyhlasujeme, že produkt

Popis **Modul GPS 4G +**
Typ **WA0852 (Názov zariadenia 2, ktorý predstavuje modul GPS 4G +)**
Funkcia **GPS polohovanie + mobilné pripojenie**

Spĺňa požiadavky nasledujúcich smerníc,
2014/53/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863

Spĺňa požiadavky noriem,
**EN 301 908-1 V15.2.1, EN 301 908-13 V13.2.1, EN 301 511 V12.5.1,
EN 303 413 V1.2.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-52 V1.2.1,
EN 301 489-19 V2.2.1, EN 50665:2017, EN IEC 62311:2020,
EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN IEC 63000:2018**



2024/04/28
Allen Ding
Zástupca vrchnej konštrukčnej kancelárie,
Testovanie & Certifikácia
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

⚠ OPOZORILO Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko privede do električnega udara in/ali resnih poškodb.
Pred uporabo si pazljivo preberite navodila za varno obratovanje naprave.
Vsa opozorila in navodila si shranite za kasnejšo uporabo.

Zahteve za izpostavljenost radijskim frekvencam

Da bi zadostili zahtevam glede izpostavljenosti radijskim frekvencam, je potrebno med to napravo in osebami med delovanjem te naprave vzdrževati razdaljo 200 mm ali več.
 Da bi zagotovili skladnost, dejavnosti bližje od te razdalje niso priporočljive. Antena, ki jo uporablja ta oddajnik, ne sme biti v povezavi z nobeno drugo anteno ali oddajnikom.

Vzdrževanje

- 1) Enake dele zamenjajte s kvalificiranim serviserjem za servisiranje.** *To bo zagotovilo, da je oprema varna.*
- 2) Poškodovanih baterij ne popravljajte.** *Baterijo lahko popravi samo proizvajalec ali ponudnik pooblaščenega servisa.*

Simboli



Preberite priročnik z navodili



Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjstskimi odpadki. Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.

Tehnični podatki

Pasu	Tx (MHz)	Rx (MHz)	Največja (EIRP) Prenesena moč (dBm)
EGPRS 900MHZ	880~915	925~960	30
EGPRS 1800MHZ	1710~1785	1805~1880	30
NB-IOT Pasu3	1710~1785	1805~1880	24
NB-IOT Pasu8	880~915	925~960	24
NB-IOT B20	832~862	791~821	24

Varovanje Okolja



Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjstskimi odpadki. Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.

Izjava O Skladnosti

Mi,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

V imenu družbe Positec izjavljamo, da je izdelek

Opis	4G+GPS modul
Vrsta	WA0852 (2 - mehansko ime, v imenu 4G + GPS modul)
Funkcija	GPS lokalizacija + Celična povezljivost

Skladen z naslednjimi direktivami,
2014/53/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863

In izpolnjuje naslednje standarde,

**EN 301 908-1 V15.2.1, EN 301 908-13 V13.2.1, EN 301 511 V12.5.1,
EN 303 413 V1.2.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-52 V1.2.1,
EN 301 489-19 V2.2.1, EN 50665:2017, EN IEC 62311:2020,
EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN IEC 63000:2018**



2024/04/28

Allen Ding

Namestnik glavnega inženirja za testiranje in certificiranje
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

⚠️ AVISO: Leia todos os avisos e instruções de segurança. *O desrespeito dos avisos e instruções pode resultar em choques eléctricos, incêndios e/ou ferimentos graves.*

Leia cuidadosamente as instruções sobre o funcionamento seguro da máquina. Preserve todos avisos e instruções para referência futura.

Requisitos de exposição a RF

Para satisfazer os requisitos de exposição a RF, uma distância de separação de 200mm ou mais deve ser mantida entre este dispositivo e as pessoas durante a operação do dispositivo.

Para garantir a conformidade, as operações a uma distância menor que essa distância não são recomendadas. A antena usada para este transmissor não deve ser colocada em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor.

Manutenção

- 1) Mantenha seu equipamento ser consertado por um técnico de reparos qualificado usando apenas peças de reposição idênticas.** *Isso garantirá que a segurança do equipamento seja mantida.*
- 2) Nunca conserte a bateria danificada.** *O serviço da bateria só deve ser executado pelo fabricante ou por fornecedores de serviços autorizados.*

Símbolos



Ler o manual



Os produtos eléctricos residuais não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Recicle onde existam instalações. Confirme com as suas autoridades locais ou distribuidor relativamente ao dispositivo de reciclagem.

Dados técnicos

Banda	Tx (MHz)	Rx (MHz)	O máximo (EIRP) Potência Transmitida (dBm)
EGPRS 900MHZ	880~915	925~960	30
EGPRS 1800MHZ	1710~1785	1805~1880	30
NB-IOT Banda3	1710~1785	1805~1880	24
NB-IOT Banda8	880~915	925~960	24
NB-IOT B20	832~862	791~821	24

Protecção Ambiental



Os equipamentos eléctricos não devem ser despositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

Declaração De Conformidade

Nós,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Em nome da Positec, declara que o produto

Descrição **Módulo 4G + GPS**

Tipo **WA0852 (2 - Designação de máquinas, representante do módulo 4G + GPS)**

Função **Localização GPS + conectividade celular**

Em conformidade com as seguintes directivas,

2014/53/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863

Normas em conformidade com,

EN 301 908-1 V15.2.1, EN 301 908-13 V13.2.1, EN 301 511 V12.5.1,

EN 303 413 V1.2.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-52 V1.2.1,

EN 301 489-19 V2.2.1, EN 50665:2017, EN IEC 62311:2020,

EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN IEC 63000:2018




2024/04/28

Allen Ding

Engenheiro-chefe adjunto, Teste e Certificação

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

FIGYELEM: Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és valamennyi utasítást. A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hatása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést eredményezhet.

A készülék biztonságos működtetése érdekében figyelmesen olvassa el az utasításokat.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást, a jövőben szüksége lehet ezekre.

A rádiósugárzásnak való kitettséggel kapcsolatos követelmények

A rádiósugárzásnak való kitettséggel kapcsolatos követelmények betartásához kérjük, tartson legalább 200 mm vagy annál nagyobb távolságot ezen eszköz és a személyek között a fűnyíró működése közben.

A követelmények betartásának biztosításához az e távolságon belüli működtetés nem javasolt. Az ezen transzmitterhez használt antenna nem lehet semmilyen más antennával vagy transzmitterrel közös helyen.

Karbantartás

- 1) A karbantartáshoz cserélje ki ugyanazt az alkatrészt a szakképzett szervizzel.** Ez biztosítja, hogy a berendezés biztonságos legyen.
- 2) Ne javítsa meg a sérült elemeket.** Az akkumulátort csak a gyártó vagy a hivatalos szervíz szolgáltató javíthatja.

Szimbólumok



Figyelmesen olvassa el a kézikönyvet



A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók a háztartási szemét közé. Ha a közelben van elektromos hulladékok gyűjtő központ, vigye oda a gépet. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.

Műszaki adatok

Band	Tx (MHz)	Rx (MHz)	A maximális (EIRP) Továbbított teljesítmény (dBm)
EGPRS 900MHZ	880~915	925~960	30
EGPRS 1800MHZ	1710~1785	1805~1880	30
NB-IOT Band3	1710~1785	1805~1880	24
NB-IOT Band8	880~915	925~960	24
NB-IOT B20	832~862	791~821	24

Környezetvédelem



A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.

Megfelelőségi Nyilatkozat

A gyártó,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

A Positec nevében kijelenti, hogy a termék

Leírás	4G+GPS modul
Típus	WA0852 (2 gépek A-jelölése, a 4G + GPS modul képviselésében)
Rendeltetés	GPS lokalizáció + mobil kapcsolat

Megfelel a következő irányelveknek,
2014/53/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863

Az alábbi normáknak,

**EN 301 908-1 V15.2.1, EN 301 908-13 V13.2.1, EN 301 511 V12.5.1,
EN 303 413 V1.2.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-52 V1.2.1,
EN 301 489-19 V2.2.1, EN 50665:2017, EN IEC 62311:2020,
EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN IEC 63000:2018**



2024/04/28

Allen Ding

Helyettes főmérnöke, Tesztelés és minősítés
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

⚠️ AVERTISMENT: Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. În caz de nerespectare a avertismentelor și instrucțiunilor, există riscul electrocutării, izbucnirii incendiilor și/sau al accidentării grave.

Citiți cu atenție instrucțiunile pentru utilizarea în siguranță a mașinii.
Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

Cereri expunere RF

Pentru a satisface cererile expunerii, o distanță de separație de 200mm sau mai mult trebuie să fie între acest dispozitiv și persoane în timpul operării acestui dispozitiv.
 Pentru a asigura conformitatea, operațiunile la o distanță mai aproape de nu este recomandată.
 Antena folosită pentru acest transmițător nu trebuie să fie localizată în conjunctura cu orice altă antenă sau transmițător.

Întreținere

- 1) Înlocuiți aceleași componente cu personalul de serviciu calificat pentru serviciu.**
 Acest lucru va asigura că echipamentul este păstrat în siguranță.
- 2) Nu reparați bateriile deteriorate.** Bateria poate fi reparată numai de producător sau de furnizorul serviciului autorizat.

Simboluri



Citiți manualul de instrucțiuni



Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeuri împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.

Date tehnice

Banda	Tx (MHz)	Rx (MHz)	Valoarea maximă (EIRP) Puterea transmisă (dBm)
EGPRS 900MHZ	880~915	925~960	30
EGPRS 1800MHZ	1710~1785	1805~1880	30
NB-IOT Banda3	1710~1785	1805~1880	24
NB-IOT Banda8	880~915	925~960	24
NB-IOT B20	832~862	791~821	24

Protecția Mediului Înconjurător



Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeuri împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.

Declarație De Conformitate

Noi,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

În numele Positec declarăm că produsul

Descriere **Modul 4G+ GPS**

Tip **WA0852 (2 - Indicarea unui aparat, reprezentativ pentru modulul 4G+GPS)**

Funcție **Localizare GPS + conectivitate celulară**

Este conform cu următoarele Directive,
2014/53/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863

Standardele sunt conforme cu,

EN 301 908-1 V15.2.1, EN 301 908-13 V13.2.1, EN 301 511 V12.5.1,

EN 303 413 V1.2.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-52 V1.2.1,

EN 301 489-19 V2.2.1, EN 50665:2017, EN IEC 62311:2020,

EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN IEC 63000:2018



2024/04/28

Allen Ding

Adjunct Inginer Șef, Testare și certificare

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

⚠ UPOZORENJE: Treba pročitati sve napomene o sigurnosti i upute. Ako se ne bi poštivale napomene o sigurnosti i upute to bi moglo uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.

Pažljivo pročitajte upute za sigurnu upotrebu uređaja.
Sačuvajte sve napomene o sigurnosti i upute za buduću primjenu.

Zahtjevi za RF izlaganje

Da bi se zadovoljili zahtjevi za RF izlaganje, potrebno je održavati razmak od 200 mm ili više između ovog uređaja i osoba tijekom rada uređaja.

Da bi se osigurala sukladnost, nisu preporučljivi postupi na manjoj udaljenosti od te. Antena koja se koristi za ovaj odašiljač se ne smije postavljati zajedno s bilo kojom drugom antenom ili odašiljačem.

Održavanje

- 1) Popravite iste zamjenske dijelove na servisu kvalificiranog servisnog osoblja.** *Tako ćete osigurati da se uređaj čuva na sigurnom.*
- 2) Nemojte servisirati oštećenu bateriju.** *Bateriju smije servisirati samo proizvođač ili ovlašteni servis.*

Simboli



Pročitajte korisnički priručnik.



Rabljeni električni proizvodi ne smiju se odlagati s kućanskim otpadom. Predajte ih na odgovarajućim reciklažnim mjestima. Savjete za reciklažu zatražite od lokalnih nadležnih tijela ili dobavljača.

Tehnički podaci

Pojas	Tx (MHz)	Rx (MHz)	Maksimalna (EIRP) prenesena snaga (dBm)
EGPRS 900MHZ	880~915	925~960	30
EGPRS 1800MHZ	1710~1785	1805~1880	30
NB-IOT Band3	1710~1785	1805~1880	24
NB-IOT Band8	880~915	925~960	24
NB-IOT B20	832~862	791~821	24

Zaštita okoliša



Rabljeni električni proizvodi ne smiju se odlagati s kućanskim otpadom. Predajte ih na odgovarajućim reciklažnim mjestima. Savjete za reciklažu zatražite od lokalnih nadležnih tijela ili dobavljača.

Izjava o sukladnosti

Mi,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

U ime Positeca izjavljuju da je proizvod
opis **4G+GPS modul**
Tip **WA0852 (2 - oznaka strojeva, koja predstavlja 4G+GPS modul)**
Funkcija **GPS liciranje + mobilno povezivanje**

U skladu sa sljedećim direktivama,
2014/53/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863

Usklađenost sa standardima,
**EN 301 908-1 V15.2.1, EN 301 908-13 V13.2.1, EN 301 511 V12.5.1,
EN 303 413 V1.2.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-52 V1.2.1,
EN 301 489-19 V2.2.1, EN 50665:2017, EN IEC 62311:2020,
EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN IEC 63000:2018**



2024/04/28
Zamjenik glavnog inženjera, Testiranje & potvrda
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China



ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarslerne og alle vejledningerne. Følges advarslerne og instruktionerne ikke, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Læs alle vejledningerne omhyggeligt, så denne maskine betjenes på en sikker måde. Gem alle advarsler og vejledninger til senere brug.

Krav for RF-eksponering

For at opfylde kravene for RF-eksponering, en separationsafstand på 200 mm eller mere bør opretholdes mellem denne enhed og personer gennem enhedsdrift.

At sikre overholdelse, operationer på tættere end denne afstand anbefales ikke. Antennen, der anvendes til denne sender, må ikke være placeret i sammenhæng med enhver anden antenne eller transmitter.

Vedligeholdelse

- 1) Få dit udstyr serviceeret af en kvalificeret reparatør, der kun anvender identiske reservedele.** Dette vil sikre, at sikkerheden for udstyret opretholdes.
- 2) Servicér aldrig en beskadt batteri.** Service af batteriet bør kun udføres af producenten eller autoriserede serviceudbydere.

Symboler



Læs brugsanvisningen



Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

Tekniske data

Bånd	Tx (MHz)	Rx (MHz)	Maksimal (EIRP) Sendeeffekt (dBm)
EGPRS 900MHZ	880~915	925~960	30
EGPRS 1800MHZ	1710~1785	1805~1880	30
NB-IOT Band3	1710~1785	1805~1880	24
NB-IOT Band8	880~915	925~960	24
NB-IOT B20	832~862	791~821	24

Miljøbeskyttelse



Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

Konformitetserklæring

VI,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

På vegne af Positec erklæres at produktet
Beskrivelse **4G+GPS-modul**
Type **WA0852 (2 - betegnelse for maskineri, repræsentativ for 4G+GPS-modul)**
Function **GPS-lokalisering + mobilnetværksforbindelse**

Er i overensstemmelse med følgende direktiver,
2014/53/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863

Standarder i overensstemmelse med,
**EN 301 908-1 V15.2.1, EN 301 908-13 V13.2.1, EN 301 511 V12.5.1,
EN 303 413 V1.2.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-52 V1.2.1,
EN 301 489-19 V2.2.1, EN 50665:2017, EN IEC 62311:2020,
EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN IEC 63000:2018**




2024/04/28
Allen Ding
Vicechef; Ingeniør, Test & Certificering
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China



VAROITUS Lue kaikki turvavaroitukset ja ohjeet. Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan vammaan.

Lue ohjeet huolellisesti koneen käyttämiseksi turvallisesti.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

RF-altistumisvaatimukset

RF-altistumisvaatimusten täyttämiseksi tämän laitteen ja henkilöiden välillä on pidettävä vähintään 200mm tai suurempi etäisyys laitteen käytön aikana.

Tämän noudattamisen varmistamiseksi, mitään toimintoja tämän lähempänä ei suositella. Tämän lähettimen antennia ei saa sijoittaa yhteen muiden antennien tai lähettimen kanssa.

Kunnossapito

1) Laitteesi huolto tulee suorittaa pätevän korjaajan toimesta käyttäen vain identtisiä varaosia. Tämä varmistaa, että laitteen turvallisuus säilyy.

2) Älä koskaan huolla vaurioitunutta akkua. Akkujen huolto tulee suorittaa ainoastaan valmistajan tai valtuutettujen huoltopalveluiden toimesta.

Symbolit



Lue käyttöohje



Elektroniikkaromua ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Toimita elektroniikkaromu asianmukaisiin keräyspisteisiin. Kysy kierrätysohjeita paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

Tekniset tiedot

Bändi	Tx (MHz)	Rx (MHz)	Maksimi (EIRP) Lähetysteho (dBm)
EGPRS 900MHZ	880~915	925~960	30
EGPRS 1800MHZ	1710~1785	1805~1880	30
NB-IOT Band3	1710~1785	1805~1880	24
NB-IOT Band8	880~915	925~960	24
NB-IOT B20	832~862	791~821	24

Ympäristön suojele



Käytettyjä sähkölaitteita ei saa heittää pois kotitalousjätteen mukana. Toimita ne kierrätyspisteeseen. Lisätietoja kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

Vaativuustentmukaisuusvakuutus

Me,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Ilmoita Positecin puolesta, että tuote

Kuvaus **4G+GPS-moduuli**

Tyyppi **WA0852 (2 - laitevalmisteen nimitys, edustava 4G+GPS-moduuli)**

Tehtävä **GPS-paikannus + matkapuhelinverkkoyhteys**

On seuraavien direktiivien mukainen,
2014/53/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863

Yhdenmukaisuusstandardit,

**EN 301 908-1 V15.2.1, EN 301 908-13 V13.2.1, EN 301 511 V12.5.1,
EN 303 413 V1.2.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-52 V1.2.1,
EN 301 489-19 V2.2.1, EN 50665:2017, EN IEC 62311:2020,
EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN IEC 63000:2018**



2024/04/28

Allen Ding

Apulais Pääinsinööri, testaus ja sertifiointi

Positec Technology (China) Co., Ltd.

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

⚠ ADVARSEL Les gjennom alle advarslene og alle anvisningene. Hvis advarslene og anvisningene ikke følges, kan det forårsake elektriske støt, brann og/eller alvorlige skader. **Les nøye gjennom anvisningene for trygg bruk av maskinen.**
Ta vare på alle advarsler og anvisninger slik at du kan lese dem senere.

RF eksponeringskrav

For å tilfredsstille RF-eksponeringskrav, bør en separasjonsavstand på 200mm eller mer opprettholdes mellom denne enheten og personer under enhetsoperasjon.

For å sikre overholdelse anbefales ikke operasjoner på nærmere enn denne avstanden. Antennen som brukes til denne senderen, må ikke plasseres sammen med andre antenner eller sendere.

Vedlikehold

- 1) Få utstyret ditt vedlikeholdt av en kvalifisert reparatør som kun bruker identiske reservedeler.** Dette vil sikre at utstyrets sikkerhet opprettholdes.
- 2) Service aldri et skadet batteri.** Service av batteriet skal kun utføres av produsenten eller autoriserte serviceleverandører.

Symboler



Les manualen



Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.

Tekniske data

Bånd	Tx (MHz)	Rx (MHz)	Maksimal (EIRP) Sendeeffekt (dBm)
EGPRS 900MHZ	880~915	925~960	30
EGPRS 1800MHZ	1710~1785	1805~1880	30
NB-IOT Band3	1710~1785	1805~1880	24
NB-IOT Band8	880~915	925~960	24
NB-IOT B20	832~862	791~821	24

Miljøverntiltak



Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.

Samsvarserklæring

Vi,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

På vegne av Positec erklær at produktet,
Beskrivelse **4G+GPS-modul**
Type **WA0852 (2 - betegnelse på maskineri, representativt for 4G+GPS-modul)**
Funksjon **GPS-posisjonering + mobiltilkobling**

Samsvarer med følgende direktiver,
2014/53/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863

Standardene samsvarer med,
**EN 301 908-1 V15.2.1, EN 301 908-13 V13.2.1, EN 301 511 V12.5.1,
EN 303 413 V1.2.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-52 V1.2.1,
EN 301 489-19 V2.2.1, EN 50665:2017, EN IEC 62311:2020,
EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN IEC 63000:2018**



2024/04/28
Allen Ding
Visesjefsingeniør, Testing og Sertifisering
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China



VARNING: Läs igenom alla varningar och säkerhetsinstruktioner. *Underlåtelse att beakta varningar och säkerhetsinstruktioner kan leda till elstöt, brand och/eller allvarlig personskada.*

Läs noga igenom instruktionerna för att kunna använda enheten på ett säkert sätt. Spara alla varningar och säkerhetsinstruktioner för framtida referens.

Krav för RF-exponering

För att uppfylla kraven för RF-exponering, krävs det att ett separationsavstånd på 200mm eller mer upprätthålls mellan denna apparat och människor då apparaten används.

För att säkerställa överensstämmelse, rekommenderas ingen användning som sker på närmare håll än detta avstånd. Antennen som används för denna sändare får inte finnas på samma plats i anslutning till någon annan antenn eller sändare.

Underhåll

- 1) Få ditt utrustning servad av en kvalificerad reparatör som endast använder identiska reservdelar.** *Detta kommer att säkerställa att utrustningens säkerhet upprätthålls.*
- 2) Serva aldrig ett skadat batteri.** *Service av batteriet ska endast utföras av tillverkaren eller auktoriserade serviceleverantörer.*

Symboler



Läs bruksanvisningen



Elektriska avfallsprodukter får inte kasseras med hushållsavfallet. Återvinn på återvinningscentraler. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljaren för återvinningsråd.

Teknisk information

Band	Tx (MHz)	Rx (MHz)	Maximalt (EIRP) sändningseffekt (dBm)
EGPRS 900MHZ	880~915	925~960	30
EGPRS 1800MHZ	1710~1785	1805~1880	30
NB-IOT Band3	1710~1785	1805~1880	24
NB-IOT Band8	880~915	925~960	24
NB-IOT B20	832~862	791~821	24

Miljöskydd



Uttjänade elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall. Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljaren för återvinningsråd.

Deklaration Om Överensstämmelse

Vi,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

På Positecs vägnar förklara att produkten

Beskrivning **4G+GPS-modul**

Typ **WA0852 (2 - beteckning för maskin, representativ för 4G+GPS-modul)**

Funktion **GPS-positionering + mobilanslutning**

Uppfyller följande direktiv,

2014/53/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863

Standarder överensstämmer med,

EN 301 908-1 V15.2.1, EN 301 908-13 V13.2.1, EN 301 511 V12.5.1,

EN 303 413 V1.2.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-52 V1.2.1,

EN 301 489-19 V2.2.1, EN 50665:2017, EN IEC 62311:2020,

EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN IEC 63000:2018



2024/04/28

Allen Ding

Vice chefsingenjör, tester och certifiering

Positec Technology (China) Co., Ltd.

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

ВНИМАНИЕ! Изучите все предупреждения, относящиеся к безопасности и все указания. Игнорирование предупреждений и несоблюдение указания может привести к поражению электрическим током, к пожару и/или к тяжелой травме.

Внимательно изучите инструкции по безопасной эксплуатации машины. Сохраните все материалы с предупреждениями и указаниями для последующих справок.

Требования по соблюдению норм воздействия радиочастотных излучений.

Для соблюдения данных норм не рекомендуется работать на меньшей дистанции. Для соблюдения данных норм, не рекомендуется уменьшать указанную дистанцию. Нельзя располагать антенну для данного передатчика в одном месте с другими антеннами или передатчиками.

Техническое Обслуживание

- Обслуживайте свое оборудование квалифицированным специалистом, используя только идентичные запасные части.** Это обеспечит сохранение безопасности оборудования.
- Никогда не обслуживайте поврежденный аккумулятор.** Обслуживание аккумулятора должно выполняться только производителем или авторизованными сервисными поставщиками.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Прочтите инструкцию

Отходы электрических изделий не должны выбрасываться вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте их там, где существуют центры по переработке.

Проконсультируйтесь с вашими местными властями или продавцом по вопросу утилизации.

Технические Характеристики

бэнд	Tx (MHz)	Rx (MHz)	Максимальная (EIRP) Передаваемая мощность (дБм)
EGPRS 900MHZ	880~915	925~960	30
EGPRS 1800MHZ	1710~1785	1805~1880	30
NB-IOT Band3	1710~1785	1805~1880	24
NB-IOT Band8	880~915	925~960	24
NB-IOT B20	832~862	791~821	24

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Отходы электротехнической продукции не следует утилизировать с бытовыми отходами. Они должны быть доставлены в местный центр утилизации для надлежащей переработки.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

КОМПАНИЯ,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

От имени Positec заявляем, что продукт

Описание **4G+GPS модуль**

Моделей **WA0852 (2 - обозначение машины, представитель модуля 4G+GPS)**

Назначение **GPS-локализация + сотовая связь**

Соответствует следующим директивам,

2014/53/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863

и стандартам,

EN 301 908-1 V15.2.1, EN 301 908-13 V13.2.1, EN 301 511 V12.5.1,

EN 303 413 V1.2.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-52 V1.2.1,

EN 301 489-19 V2.2.1, EN 50665:2017, EN IEC 62311:2020,

EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN IEC 63000:2018



2024/04/28

Allen Ding

Заместитель главного инженера, тестирование и сертификация

Positec Technology (China) Co., Ltd.

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China



HOIATUS! Lugege ohutushoiatusi ja kõiki juhiseid. Hoiatuste ja juhiste mittejärgmine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või tõsiseid vigastusi.

Lugege hoolikalt ohutusjuhiseid, et tagada masina turvaline kasutamine.

Hoidke kõik hoiatused ja juhised hilisemaks kasutamiseks alles.

Raadiosagedusliku elektromagnetvälja (RF) kokkupuutega seotud nõuded

RF kokkupuutega seotud nõuete täitmiseks peaks seadme käitamise ajal olema seadme ja inimeste vaheline kaugus vähemalt 200 mm.

Selle nõude järgimiseks ei ole seadme käitamine sellest kaugusest lähemal soovitatav. Saatja antenni ei tohi kasutada koos ühegi teise antenni või saatjaga.

Hooldus

1) Laske oma seadet teenindada kvalifitseeritud remondimehe poolt, kasutades ainult identseid varuosi. Seda tagab seadme ohutuse säilimine.

2) Ära kunagi hoolda kahjustatud akut. Aku hooldustöid peaks teostama ainult tootja või volitatud hooldusteenuse pakkujad.

Sümbolid



Lugege kasutusjuhendit



Elektriseadmete jäätmeid ei tohi eemaldada koos olmejäätmetega. Võimalusel viige ümbertöötlemisele. Ümbertöötlemise kohta uurige kohalikul omavalitsuselt või jaemüüjalt.

Tehnilised andmed

Sagedusala	Tx (MHz)	Rx (MHz)	Maksimaalne (EIRP) Edastusvõimsus (dBm)
EGPRS 900MHZ	880~915	925~960	30
EGPRS 1800MHZ	1710~1785	1805~1880	30
NB-IOT Band3	1710~1785	1805~1880	24
NB-IOT Band8	880~915	925~960	24
NB-IOT B20	832~862	791~821	24

Keskkonnakaitse



Elektriseadmete jäätmeid ei tohi eemaldada koos olmejäätmetega. Võimalusel viige ümbertöötlemisele. Ümbertöötlemise kohta uurige kohalikul omavalitsuselt või jaemüüjalt.

Vastavusdeklaratsioon

Meie,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Positec nimel kinnitan, et toode
Kirjeldus **4G+GPS moodul**
Tüüp **WA0852 (2 - seadme tähistus, mis esindab 4G+GPS moodulit)**
Funktsioon **GPS-asukoht + mobiilne ühendus**

Vastab järgmistele direktiividele,
2014/53/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863

Vastab standarditele,
**EN 301 908-1 V15.2.1, EN 301 908-13 V13.2.1, EN 301 511 V12.5.1,
EN 303 413 V1.2.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-52 V1.2.1,
EN 301 489-19 V2.2.1, EN 50665:2017, EN IEC 62311:2020,
EN IEC 62368-1:2020/A11:2020, EN IEC 63000:2018**



2024/04/28
Allen Ding
Asetäitja Peainsener, Testimise ja sertifitseerimine
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China



BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības brīdinājumus un visus norādījumus.

Brīdinājumu un norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai nopietnu ievainojumu.

Rūpīgi izlasiet norādījumus drošam darbam ar šo mašīnu.

Saglabājiēt visus brīdinājumus un norādījumus vēlākai lietošanai.

RF ekspozīcijas prasības

Lai atbilstu RF ekspozīcijas prasībām, jāievēro vismaz 200 mm attālums starp šo iekārtu un personu iekārtas funkcionēšanas laikā.

Lai nodrošinātu atbilstību, nav iesakāmas operācijas par norādīto mazākā attālumā. Raidītāja izmantotā antena nedrīkst atrasties kopā ar jebkādam citām raidītāju antenām vai raidītājiem.

Apkope

- 1) Nodrošiniēt savas iekārtas apkopi ar kvalificētu remonta speciālistu, izmantojot tikai identiskas aizstājdaļas.** Tas nodrošinās iekārtas drošības saglabāšanu.
- 2) Nekad neatjaunojiēt bojātu akumulatoru.** Akumulatora apkope jāveic tikai ražotājam vai pilnvarotiem servisa pakalpojumu sniedzējiem.

Simboli



Izlasiet rokasgrāmatu



Elektropreču atkritumus nedrīkst izmest kopā ar mājāsaimniecības atkritumiem. Nododiet nolietotās ierīces speciālajās savākšanas vietās. Par atreizējās pārstrādes savākšanas vietām konsultējieties ar vietējām iestādēm vai pārdevēju.

Tehniskie dati

Josla	Tx (MHz)	Rx (MHz)	Maksimālā (EIRP) Pārraides jauda (dBm)
EGPRS 900MHZ	880~915	925~960	30
EGPRS 1800MHZ	1710~1785	1805~1880	30
NB-IOT Band3	1710~1785	1805~1880	24
NB-IOT Band8	880~915	925~960	24
NB-IOT B20	832~862	791~821	24

Vides aizsardzība



Elektropreču atkritumus nedrīkst izmest kopā ar mājāsaimniecības atkritumiem. Nododiet nolietotās ierīces speciālajās savākšanas vietās. Par atreizējās pārstrādes savākšanas vietām konsultējieties ar vietējām iestādēm vai pārdevēju.

Atbilstības deklarācija

Mēs,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Pārstāvat uzņēmumu Positec, deklarēju, ka produkts

Apraksts **4G+GPS modulis**

Tips **WA0852 (2 - iekārtas nosaukums, kas pārstāv 4G+GPS moduli)**

Funkcija **GPS lokalizācija + mobilā savienojamība**

Atbilst šādām direktīvām,

2014/53/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863

Deklarētais garantētais skaņas stiprums,

EN 301 908-1 V15.2.1, EN 301 908-13 V13.2.1, EN 301 511 V12.5.1,

EN 303 413 V1.2.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-52 V1.2.1,

EN 301 489-19 V2.2.1, EN 50665:2017, EN IEC 62311:2020,

EN IEC 62368-1:2020/A11: 2020, EN IEC 63000:2018



2024/04/28

Allen Ding

Deputats Galvenais Inženieris, Testēšana un Sertifikācija

Positec Technology (China) Co., Ltd.

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China



ĮSPĖJIMAS Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir visus nurodymus. Nesilaikant visų toliau pateiktų įspėjimų ir nurodymų, galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižeisti.

Atidžiai perskaitykite instrukciją, kurioje aprašyta, kaip saugiai naudoti šį prietaisą.

Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus ateičiai.

RF poveikio reikalavimai

Norint tenkinti RF poveikio reikalavimus, tarp šio įrenginio ir asmenų įrenginio veikimo metu turi būti laikomasi 200 mm ar didesnio atskirties atstumo.

Norint užtikrinti atitikties reikalavimus, eksploatavimo metu nerekomenduojame laikytis mažesnio atstumo. Šiam siųstuvui naudojama antena neturi būti naudojama šalia kitų antenų ar siųstuvų.

Techninė Priežiūra

- 1) Pasitikrinkite savo įrangą pas kvalifikuotą remonto specialistą, naudojant tik identiškas atsarginės dalis.** Tai užtikrins, kad įrangos saugumas būtų išlaikytas.
- 2) Niekada neatskirskite pažeisto akumulatoriaus.** Akumulatoriaus aptarnavimą turėtų atlikti tik gamintojas arba įgalioti aptarnavimo teikėjai.

Ženkilai



Skaityti vadovą



Senų elektrinių prietaisų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Jas būtina atiduoti į surinkimo punktus perdirbimui. Patarimų dėl perdirbimo kreipkitės į vietos savivaldybę arba pardavimo atstovą.

Techniniai duomenys

Juosta	Tx (MHz)	Rx (MHz)	Maksimali (EIRP) Pertvarkomosios galios (dBm)
EGPRS 900MHZ	880~915	925~960	30
EGPRS 1800MHZ	1710~1785	1805~1880	30
NB-IOT Band3	1710~1785	1805~1880	24
NB-IOT Band8	880~915	925~960	24
NB-IOT B20	832~862	791~821	24

Aplinkos apsauga



Elektrinės atliekos neturi būti išmetamos kartu su buitinėmis atliekomis. Jei turite galimybę, perdirbkite jas. Patarimo dėl perdirbimo kreipkitės į vietinius specialistus ar atstovą.

Atitikties deklaracija

Mes,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Skelbiame, kad gaminy
Aprašas **4G+GPS modulis**
Modelis **WA0852 (2 - įrenginio pavadinimas, atstovaujantis 4G+GPS moduliui)**
Funkcija **GPS vietinimas + mobilusis ryšys**

Atitinka šias direktyvas,
2014/53/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863

ir atitinka šiuos standartus,
**EN 301 908-1 V15.2.1, EN 301 908-13 V13.2.1, EN 301 511 V12.5.1,
EN 303 413 V1.2.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-52 V1.2.1,
EN 301 489-19 V2.2.1, EN 50665:2017, EN IEC 62311:2020,
EN IEC 62368-1:2020/A11: 2020, EN IEC 63000:2018**




2024/04/28
Allen Ding
Vyriausiasis inžinierius Pavaduotojas, Testavimas ir Sertifikavimas
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

